

Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Testületének Elnökétől
5925 Gerendás, Petőfi u. 2.
Tel.: 06-30-238-1041

M e g h í v ó

Kétsopronyi Közös Önkormányzati Hivatal Gerendási Kirendeltsége		
Érkezett:	2020. AUG. 04.	
304-3	sorszám	Mell.: _____
Előszám:	Ülőszám:	Előadó:

A Gerendási Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2020. július 2-án (csütörtökön) 14.00 órai kezdettel ülést tart, melyre tisztelettel meghívom.

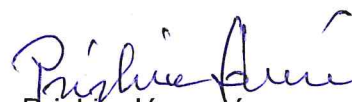
Ülés helye: Gerendás Község Önkormányzat tanácskozóterme
Gerendás, Petőfi u. 2.

Napirendek:

Nyílt ülés keretében:

1. A Gerendási Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elnökhelyettesének megválasztása
Előadó: Priskin Jánosné elnök
2. Együttműködési megállapodás megkötése a Gerendási Szlovákok Egyesületével
Előadó: Priskin Jánosné elnök
3. A Gerendási Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló zárszámadás elfogadása
Előadó: Priskin Jánosné
4. A Gerendási Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetésének módosítása
Előadó: Priskin Jánosné
5. Beszámoló a legutóbbi testületi ülés óta eltelt időszak eseményeiről
Előadó: Priskin Jánosné elnök
6. Döntés további 2020. évi programokon részvételről
Előadó: Priskin Jánosné
7. Egyebek

Gerendás, 2020. június 26.


Priskin Jánosné
elnök

3/2020.

Jegyzőkönyv

Készült: A Gerendási Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. július 2-án 14:00 órakor tartott üléséről.

Jelen vannak: Priskin Jánosné elnök,
Kiss Rudolfné képviselő
Lichtenstein Lajos a Helyi Választási Bizottság elnöke,
dr. Kovács Edina aljegyző

Priskin Jánosné elnök:

Köszönti az ülésen megjelenteket. Elmondja, hogy a rendkívüli helyzet ideje alatt két képviselő lemondott a mandátumáról és megadja a szót aljegyző asszonynak.

dr. Kovács Edina aljegyző:

Elmondja, hogy Zahorán Erika Judit és Barta József 2020. április 17. napján, a veszélyhelyzet ideje alatt lemondott képviselői mandátumáról. A Helyi Választási Bizottság összeült és meghozták határozataikat, amivel kiosztottak egy mandátumot, az októberi választásokon a listán szereplő személy számára. Kiss Rudolfnét üdvözlí szeretettel és nagyon jó munkát kíván számára. A másik megüresedett mandátum kiosztására nem tudott sor kerülni, így a Gerendási Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat két fővel folytatja tovább munkáját.

Köszönti a Helyi Választási Bizottság elnökét. Elmondja, hogy az ülést azzal kezdenék, hogy sor kerül az eskütételre, a megbízólevél átadására, majd megválasztanak az új elnökhelyettest, majd utána kerülne sor a többi napirendi pont tárgyalására.

Lichtenstein Lajos HVB elnöke:

Felkéri a jelenlévőket, álljanak fel és kéri Kiss Rudolfnét, hogy mondja utána az eskü szövegét.

„Én mint a nemzetiségek jogairól szóló törvény szerinti szlovák nemzetiségi közösség tagja, esküszöm, (fogadom), hogy képviselői tisztségem ellátása során nemzetiségi közösségemhez hű leszek, az Alaptörvényt és a jogszabályokat megtartom, a tudomásomra jutott titkot megőrzöm, munkámat választóim akaratához híven, lelkiismeretesen végzem, minden igyekezetemmel a szlovák nemzetiség érdekeit képviselem, ennek során anyanyelvünk, hagyományaink, kultúránk megőrzésén és fejlesztésén fogok fáradozni.

(Az esküt tevő meggyőződése szerint)

Isten engem úgy segítjen!”

Lichtenstein Lajos átadja a megbízólevelet, Kiss Rudolfné aláírja az esküokmányt. Az esküokmányok a jegyzőkönyv mellékletét képezik.

Lichtenstein Lajos HVB elnöke:

Gratulál a képviselő asszonynak és jó munkát kíván neki.

(Lichtenstein Lajos a HVB elnöke távozik a teremből.)

Prisk Jánosné elnök:

Megállapítja, hogy két fővel az ülés határozatképes. Elmondja, hogy jegyzőkönyv hitelesítőt szükséges választani. Javasolja Kiss Rudolfné képviselőt a mai ülésről készült jegyzőkönyv hitelesítésére megválasztani. Megkérdezi, hogy vállalja-e?

Kiss Rudolfné képviselő:

Igen, vállalja.

Priskin Jánosné elnök:

Szavazást rendel el, melynek eredményeképpen a Gerendási Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 igen szavazattal, – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – az alábbi határozatot hozza:

27/2020. (VII.02.) Nemzetiségi Önkormányzati határozat

A Gerendási Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés jegyzőkönyvének hitelesítésével – az elnök aláírása mellett – Kiss Rudolfné képviselő asszonyt bízta meg.

Priskin Jánosné elnök:

Javaslat alapján, – mellyel a Gerendási Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete egyetért – az alábbi napirendeket tárgyalják.

Nyílt ülés keretében:

1. A Gerendási Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elnökhelyettesének megválasztása
Előadó: Priskin Jánosné elnök
2. Együttműködési megállapodás megkötése a Gerendási Szlovákok Egyesületével
Előadó: Priskin Jánosné elnök
3. A Gerendási Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló zárszámadás elfogadása
Előadó: Priskin Jánosné

4. A Gerendási Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetésének módosítása
Előadó: Priskin Jánosné
5. Beszámoló a legutóbbi testületi ülés óta eltelt időszak eseményeiről
Előadó: Priskin Jánosné elnök
6. Döntés további 2020. évi programokon részvételről
Előadó: Priskin Jánosné
7. Egyebek

1. A Gerendási Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elnökhelyettesének megválasztása

Priskin Jánosné elnök:

Elnökhelyettest is szükséges a mai ülésen választani, elnökhelyettesnek javasolja Kiss Rudolfnét megválasztani.

Megkérdezi Kiss Rudolfné képviselőt, hogy vállalná-e?

Kiss Rudolfné képviselő:

Vállalja.

Priskin Jánosné elnök:

Szavazást rendel el, melynek eredményeként a Gerendási Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2 igen szavazattal, - ellenszavazat és tartózkodás nélkül - az alábbi határozatot hozza:

28/2020. (VII.02.) Nemzetiségi Önkormányzati határozat

A Gerendási Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Kiss Rudolfné nemzetiségi önkormányzati képviselőt társadalmi megbízatású elnökhelyettessé megválasztotta.

2. Együttműködési megállapodás megkötése a Gerendási Szlovákok Egyesületével

Priskin Jánosné elnök:

Elmondja, hogy időszerű új megállapodást kötni az egyesülettel, korábban is volt megállapodásuk, amit már időszerű volt felülvizsgálni. A korábbi hatályon kívül helyezik és ez az új megállapodás lép a helyébe.

Megkérdezi, hogy kérdés, hozzászólás van-e?

(Kérdés, hozzászólás nem volt.)

Priskin Jánosné elnök:

Szavazást rendel el, melynek eredményeképpen a Gerendási Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 igen szavazattal, – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – az alábbi határozatot hozza:

29/2020. (VII.02.) Nemzetiségi Önkormányzati határozat

A Gerendási Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete dönt arról, hogy

1. a határozat melléklete szerinti tartalommal Együttműködési Megállapodást köt a Gerendási Szlovákok Egyesületével (székhely: 5925 Gerendás, Rákóczi utca 1., adószám: 18390959-1-04)
2. a Gerendási Szlovákok Egyesületével kötött Együttműködési Megállapodást hatályon kívül helyezi.

Végrehajtásért felelős: Priskin Jánosné elnök

Határidő: azonnal

A 29/2020. (VII.02.) Nemzetiségi Önkormányzati határozat melléklete

Együttműködési megállapodás

Amely létrejött egyrészről a **Gerendási Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat** (székhely: 5925 Gerendás, Petőfi utca 2., adószám: 15774851-1-04), mint Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat)

másrészről a **Gerendási Szlovákok Egyesülete** (székhely: 5925 Gerendás, Rákóczi utca 1., adószám: 18390959-1-04), mint Egyesület (a továbbiakban: Egyesület)

között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek mellett:

I. Együttműködés alapelvei

Fontos célkitűzés a szlovák nyelv megtartása, a szlovák kultúra és hagyomány ápolása, a magyarországi nemzeti és etnikai kisebbségekkel kapcsolatos tevékenység.

II. A megállapodás szabályainak kialakítása

Alapelvként kerül rögzítésre, hogy az Önkormányzat és az Egyesület együttműködése Magyarország mindenkor hatályos jogszabályai szerint történhet, az ettől eltérő szabályozás semmis. További alapelv, hogy mind az Önkormányzat, mind az Egyesület köteles az együttműködés során jóhiszeműen, egymás munkáját segítve eljárni.

Az együttműködést az alábbi – főbb - jogszabályok figyelembevétele mellett kell megvalósítani:

- Magyarország Alaptörvénye,

- Egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény (Civil törvény)
- Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény
- A polgárőrségről és a polgárőri tevékenység szabályairól szóló 2011. évi CLXV. törvény
- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény
- Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény
- 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról

A megállapodás tartalmazza az Önkormányzat és az Egyesület együttműködését meghatározó főbb feladatokat, amelyek különösen: (A részletes feladatok meghatározására ezen együttműködési megállapodásban meghatalmazottak jogosultak. A részletes szabályok nem lehetnek ellentétesek a hatályos jogszabályokkal és a jelen együttműködési megállapodás előírásaival)

- Szlovák nemzetiségi feladatok végzése.
- Egyesület működésének támogatása a Szlovák Emlékház (5925 Gerendás, Rákóczi utca 1.) fenntartása, működtetése érdekében és a hagyományok ápolásában.
- Egyéb szabályozások.
- Testvér-települési kapcsolatok ápolása
- Részvétel az önkormányzat, illetve az egyesület ülésein.
- Kapcsolattartás szabályozása.
- Rendezvények biztosítása, részvétel az önkormányzat, illetve az egyesület rendezvényein
- Egyéb feladatok

III. Szlovák nemzetiségi feladatok végzése.

Együttműködés az alábbi területekre terjed ki:

- Magyarországi szlovák nemzeti kisebbségekkel kapcsolatos tevékenység,
- Magyarországi nemzeti és etnikai kisebbségekkel, valamint a határon túli magyarsággal kapcsolatos tevékenység
- Szlovák nyelv megtartása, a szlovák kultúra és hagyomány ápolása
- Környezetvédelem
- Tudományos tevékenység, kutatás,
- Nevelés és oktatás, képességfejlesztés, ismeretterjesztés,
- Kulturális tevékenység,
- Kulturális örökség megóvása,
- Sport, a munkaviszonyban és a polgári jogi jogviszony keretében megbízás alapján folytatott sporttevékenység kivételével,
- Zrnko – Magocska szlovák – magyar nyelvű időszakos lap kiadása

IV. Az Egyesület működésének támogatása a Szlovák Emlékház fenntartása, működtetése érdekében és a hagyományok ápolásában.

Az Önkormányzat az alábbiakban segíti az Egyesület működését:

- Anyagi lehetőségeihez mértén pénzügyi támogatást nyújt a szlovák jellegű programok finanszírozásához, támogatja az időszakos lap kiadását, és segítséget nyújt a működési feltételek megteremtéséhez, a Szlovák Emlékház fenntartásához, működtetéséhez.
- Az Egyesület nemzetiségi jellegű pályázatait támogatja

- Az Egyesület az Önkormányzattól kapott támogatásokkal az Önkormányzat által meghatározott formában, és határidőre elszámol.

V. Egyéb szabályozások.

• Testvér-települési kapcsolatok ápolása:

Az Egyesületnek 2010 óta írásos együttműködési megállapodása van a szlovákiai testvértelepülés Kismácséd Egyesületével. A programok szervezését, lebonyolítását és a vendégek fogadását az Egyesület és az Önkormányzat közösen végzi.

• Részvétel az Önkormányzat, illetve az Egyesület ülésein.

- Az Önkormányzat nyílt üléseire tanácskozási joggal meghívja az Egyesület elnökét
- Az Egyesület elnökségi üléseire, és közgyűléseire az Önkormányzat elnöke tanácskozási joggal meghívást kap.

• Rendezvények biztosítása, részvétel az önkormányzat, illetve az egyesület rendezvényein

- Az Önkormányzat és az Egyesület részt vesz egymás rendezvényein, a szervezésben és a lebonyolításban segítséget nyújt.

• Egyéb feladatok:

Az Önkormányzatnál és az Egyesületnél jelentkező olyan egyéb feladatok ellátására, amelyek mind két szervezetet érintik és a jelen megállapodás nem szabályoz, felhatalmazzák az elnököket, hogy közösen járjanak el, és soron következő ülésen a képviselő-testületeket, illetve a közgyűlést tájékoztassák.

VI. Záró rendelkezések.

Az együttműködést kötő felek képviselőit az alábbi személyek látják el, illetve jogosultak eljárni az együttműködési megállapodásban megfogalmazott feladatok, célok, részletes szabályozások végrehajtása érdekében:

Gerendási Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat részéről:

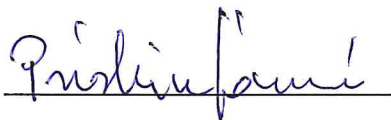
- Elnök
- Elnökhelyettes
- Képviselő-testületi döntés alapján: képviselő

Gerendási Szlovák Egyesület részéről:

- Elnök
- Elnökségi tag
- Elnökségi döntés alapján: megbízott személy.

Ezen együttműködési megállapodást a Gerendási Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete .../2020. (.....) NÖ számú határozatával, a Gerendási Szlovák Egyesület Taggyűlése a .../2020. (.....) számú határozatával hagyta jóvá. Ezzel egyidejűleg a korábban a Gerendási Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete és a Gerendási Szlovákok Egyesülete között létrejött együttműködési megállapodás hatályát veszti.

Gerendás, 2020. július ...



Gerendási Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
elnöke



Gerendási Szlovákok Egyesülete
elnökségi tag

3. A Gerendási Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló zárszámadás elfogadása

dr. Kovács Edina aljegyző:

Elmondja, hogy a veszélyhelyzet megszűnését követően most már össze tudtak ülni és így lehetőségük van a 2019. évet lezáró zárszámadási határozat elfogadására. Az előterjesztés még áprilisban elkészült, amikor még az volt a Kormányhivatal állásfoglalása, hogy a nemzetiségi önkormányzatokra nem vonatkozik a Katasztrófavédelemről szóló törvény rendelkezése, majd utána kijött az az állásfoglalás, hogy a nemzetiségi önkormányzatokra is alkalmazni kell a veszélyhelyzetre előírt különleges szabályt. Ezért nem került elfogadásra a határozat, de a mai ülésen már lehetőség van az előterjesztés megtárgyalására és a zárszámadási határozat elfogadására, mert a veszélyhelyzet megszűnését követő 30. napig el kell fogadni.

Priskin Jánosné elnök:

Megkérdezi, hogy kérdés, hozzászólás van-e?

(Kérdés, hozzászólás nem volt.)

Priskin Jánosné elnök:

Szavazást rendel el, melynek eredményeképpen a Gerendási Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 igen szavazattal, – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – az alábbi határozatot hozza:

30/2020. (VII.02.) Nemzetiségi Önkormányzati határozat

1. A Gerendási Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2019. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás költségvetési bevételi és kiadási főösszegét, valamint költségvetési maradványát

2.284 ezer Ft költségvetési bevétellel

2.277 ezer Ft költségvetési kiadással

7 ezer Ft költségvetési maradvánnyal

hagyja jóvá.

2. A Képviselő-testület a Gerendási Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének végrehajtását részletesen a következők szerint állapítja meg:

(1) Az önkormányzat kiadásait, bevételeit mérlegszerűen az 1. mellékletben foglaltaknak megfelelően fogadja el.

(2) A működési célú bevételek és kiadások, valamint a felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlegét a 1.1 és 1.2 mellékletek szerint fogadja el.

(3) Az önkormányzat pénzeszközeinek változását a 2. melléklet szerint fogadja el.

(4) Az önkormányzat költségvetési maradványát a 3. mellékletnek megfelelően fogadja el.

(5) Az önkormányzatnak EU-s támogatással megvalósuló programja és projektje, valamint az önkormányzaton kívül megvalósult projektekhez való hozzájárulása nem volt.

(6) Az önkormányzatnak adósságállománya, illetve többéves kihatással járó kötelezettségvállalása nem volt.

(7) Az önkormányzat munkavállalót nem foglalkoztatott.

(8) Az önkormányzat vagyonkimutatását a 4. melléklet szerint fogadja el.

Határidő: azonnal
Végrehajtásért felelős: Priskin Jánosné elnök

1. melléklet a 30/2020. (VII.02.) NÖ határozathoz

GERENDÁSI SZLOVÁK NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
2019. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK TELJESÍTÉSE
2019. évi zárszámadásának pénzügyi mérlege

BEVÉTELEK

Ezer Ft-ban

Sor-szám	Bevételi jogcím	2019. évi eredeti előirányzat	2019. évi módosított előirányzat	Teljesítés
1	2	3	3	3
1.	I. Önkormányzat működési bevételei (1.2+1.3)			
1.2	I/1. Intézményi működési bevételek			
1.3.	I/2. Önkorm. sajátos műk. bevételei (1.3.1+...+1.3.4)			
1.3.1.	Illetékek			
1.3.2.	Helyi adók			
1.3.3.	Átengedett központi adók			
1.3.4.	Bírságok, egyéb bevételek			
2.	II. Felhalmozási és tőkejellegű bevételek (2.1+...+2.3)			
2.1.	Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése			
2.2.	Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei			
2.3.	Pénzügyi befektetések bevételei			
3.	III. Támogatások, kiegészítések (3.1+...+3.7)			
3.1.	Normatív hozzájárulások			
3.2.	Központosított előirányzatok			
3.3.	Színházi támogatás			

3.4.	Normatív kötött felhasználású támogatás			
3.5.	Jövedelempótló támogatások kiegészítése			
3.6.	Egyéb központi támogatás			
3.7.	Fejlesztési célú támogatások (5.7.1+...+5.7.4)			
3.7.1.	Cél- címzett támogatás			
3.7.2.	Területi kiegyenlítést szolg. fejl. célú támogatás			
3.7.3.	Céljellegű decentralizált támogatás			
3.7.4.	Egyéb központi támogatás, vis maior			
4.	IV. támogatásértékű bevételek, átvett pénzesz. (4.1+4.2)	1 080	2 299	2 269
4.1.	Működési célú (4.1.1+...+4.1.5)	1 080	2 299	2 269
4.1.1.	Támogatásértékű bevétel központi költségvetési szervtől	1 040	2 119	2 119
4.1.2.	Támogatásértékű bevétel OEP-től			
4.1.3.	Támogatásértékű bevétel elkülönített állami pénzalapoktól			
4.1.3.	Támogatásértékű bevétel önkormányzati szervektől		140	140
4.1.4.	Támogatásértékű bevétel EU-tól			
4.1.5.	Átvett pénzeszközök	40	40	10
4.2.	Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel (4.2.1+...+4.2.4)			
4.2.1.	Támogatásértékű bevétel központi költségvetési szervtől			
4.2.2.	Támogatásértékű bevétel elkülönített állami pénzalapoktól			
4.2.3.	Támogatásértékű bevétel önkormányzati szervektől			
6.2.4.	Egyéb szervezetektől átvett pénzeszközök			
5.	V. Tám. kölcs. visszatér. igénybev., értékp. bev. (5.1+5.2)			
5.1.	Működési célú kölcsön visszatér., értékpapír bev.			
5.2.	Felhalmozási célú kölcsön visszatér., értékpapír bev.			
6.	VI. Finanszírozási bevételek (6.1+6.2)			
6.1.	Hitelek, kölcsönök bevételei			
6.2.	Függő, átfutó bevételek			
7.	FOLYÓ BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+2+3+4+5+6)	1 080	2 299	2 269
8.	Előző évi várható pénzmaradvány igénybevétele (8.1.+8.2)	15	15	15
8.1.	Működési célú pénzmaradvány igénybevétele	15	15	15
8.2.	Felhalmozási célú pénzmaradvány igénybevétele			
9.	Előző évi vállalkozási eredmény igénybevétele			
10.	Forráshiány			
11.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (7+8+9+10)	1 095	2 314	2 284

KIADÁSOK

Ft-ban

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2019. évi eredeti előirányzat	2019. évi módosított előirányzat	Teljesítés
1	2	5	5	5